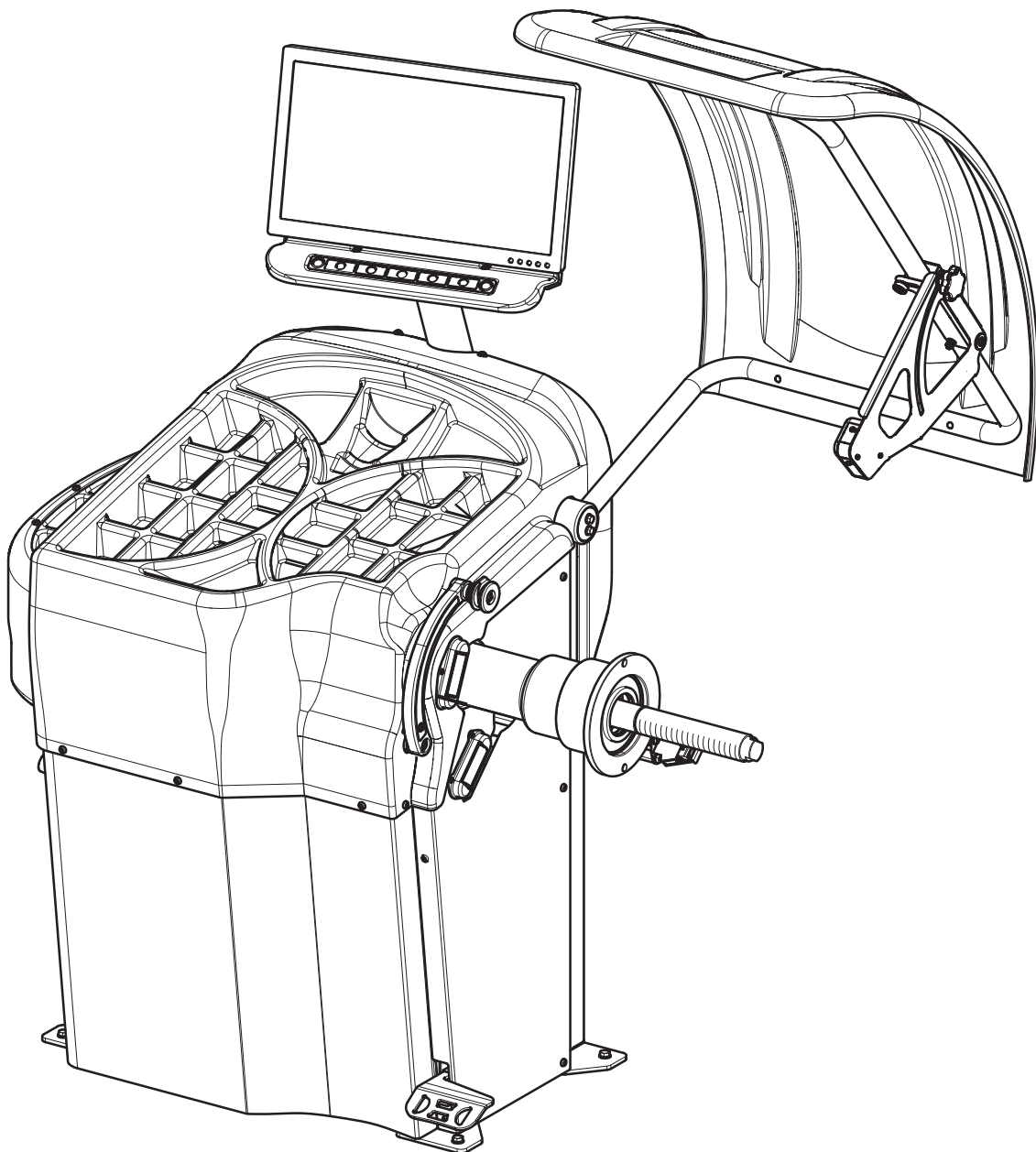




RWB380.3DTEC (R180) Wheel Balancer



**P
A
R
T
S**

**B
R
E
A
K
D
O
W
N**

SUMMARY - SOMMAIRE - SUMARIO

Drawing Number 1 - Rev. 6 _____ 4	Drawing Number 9 - Rev. 2 _____ VS129794640 18
<i>MAIN ASSEMBLY ASSEMBLAGE GENERAL JUNTO GENERAL</i>	<i>ROTATING ASSEMBLY ENSEMBLE ROTATIF CONJUNTO GIRATORIO</i>
Drawing Number 2 - Rev. 2 _____ VS129791580 6	Drawing Number 10 - Rev. 2 _____ VS129692322 20
<i>WHEEL PROTECTION ASSEMBLY ENSEMBLE PROTECTION ROUE CONJUNTO PROTECCIÓN RUEDA</i>	<i>MOTOR ASSEMBLY ENSEMBLE MOTEUR CONJUNTO MOTOR</i>
Drawing Number 2 - Rev. 3 _____ VS129791580 7	Drawing Number 11 - Rev. 4 _____ VS129795470 22
<i>WHEEL PROTECTION ASSEMBLY ENSEMBLE PROTECTION ROUE CONJUNTO PROTECCIÓN RUEDA</i>	<i>SCAN LASER ASSEMBLY ENSEMBLE LASER SCAN CONJUNTO LÁSER SCAN</i>
Drawing Number 3 - Rev. 3 _____ 8	Drawing Number 12 - Rev. 2 _____ VS129794251 24
<i>MONITOR TOP COVER ASSEMBLY ENSEMBLE PLANCHE MONITEUR CONJUNTO TABLERO PANTALLA</i>	<i>LED LIGHT ASSEMBLY ENSEMBLE DISPOSITIF D'ÉCLAIRAGE CONJUNTO ILUMINADOR</i>
Drawing Number 4 - Rev. 4 _____ 10	Drawing Number 13 - Rev. 0 _____ 25
<i>CHASSIS ASSEMBLY ENSEMBLE CHÂSSIS CONJUNTO BASTIDOR</i>	<i>BRAKE PEDAL ASSEMBLY ENSEMBLE PÉDAL FREIN CONJUNTO PEDAL FRENO</i>
Drawing Number 5 - Rev. 3 _____ VS129795351 12	Drawing Number 14 - Rev. 1 _____ VS129794440 27
<i>ELECTRONICS ASSEMBLY ENSEMBLE ÉLECTRONIQUE CONJUNTO ELECTRÓNICA</i>	<i>COMPLETION ASSEMBLY ENSEMBLE D'ACHÈVEMENT CONJUNTO DE ACEBADO</i>
Drawing Number 6 - Rev. 3 _____ VS129795081 13	Drawing Number 15 - Rev. 1 _____ GAR332 28
<i>POWER ELECTRIC SYSTEM ASSEMBLY ENSEMBLE INSTALLATION ÉLECTRIQUE PUISSANCE CONJUNTO INSTALACIÓN ELÉCTRICA POTENCIA</i>	<i>AUTOMATIC MEASURING DEVICE ASSEMBLY ENSEMBLE MESUREUR AUTOMATIQUE DE LA LARGEUR CONJUNTO MEDIDOR ANCHO AUTOMÁTICO</i>
Drawing Number 7 - Rev. 3 _____ VS129794222 15	Drawing Number 16 - Rev. 1 _____ 30
<i>LASER ADDITIONAL BOARD ASSEMBLY ENSEMBLE CARTE ADDITIONNELLE LASER CONJUNTO TARJETA AÑADIVA LÁSER</i>	<i>ACCESSORY KIT ASSEMBLY ENSEMBLE DOTATION CONJUNTO DOTACIÓN</i>
Drawing Number 8 - Rev. 2 _____ VS129791491 16	Drawing Number 17 - Rev. 0 _____ 32
<i>DISTANCE/DIAMETER GAGE ASSEMBLY ENSEMBLE PIGE DISTANCE/DIAMETRE CONJUNTO PALPADOR DISTANCIA/DIÁMETRO</i>	<i>NAMEPLATES POSITIONING POSITIONNEMENT PLAQUETTES POSICIONAMIENTO PLAQUITAS</i>



IN THIS DOCUMENT THE FOLLOWING GRAPHIC REPRESENTATION IS ADOPTED:
 DANS CE DOCUMENT, LA REPRÉSENTATION GRAPHIQUE SUIVANTE EST ADOPTÉE:
 EN ESTE DOCUMENTO, SE ADOPTA LA SIGUIENTE REPRESENTACIÓN GRÁFICA:



This column indicates the component identification number on the drawing.
 Cette colonne indique le numéro d'identification du composant sur le dessin.
 Esta columna indica el número de identificación del componente en el dibujo.



Items available as spare parts are marked with the symbol "✓" in this column.
 Dans cette colonne, les articles disponibles comme pièces de rechange sont marqués par le symbole "✓".
 En esta columna, los artículos disponibles como repuestos están marcados con el símbolo "✓".

D.R

This column indicates the drawing in which the component is exploded and its possible revision.
 Cette colonne indique le dessin dans lequel le composant est éclaté et sa révision éventuelle.
 Esta columna indica el dibujo en el que se descompone el componente y su posible revisión.

D.R

Number of drawing	Revision index
Numéro de dessin	Index de révision
Número dibujo	Índice de revisión



In this column the unit/component identification code is indicated.
 Cette colonne indique le code d'identification du groupe/composant.
 En esta columna se indica el código de identificación del grupo/componente.



Symbol used to indicate a gasket kit.

Symbole utilisé pour indiquer un kit de joints.

Símbolo utilizado para indicar un kit de juntas.



Symbol used to indicate that the assembly/component is standard.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est standard.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es estándar.

OPT

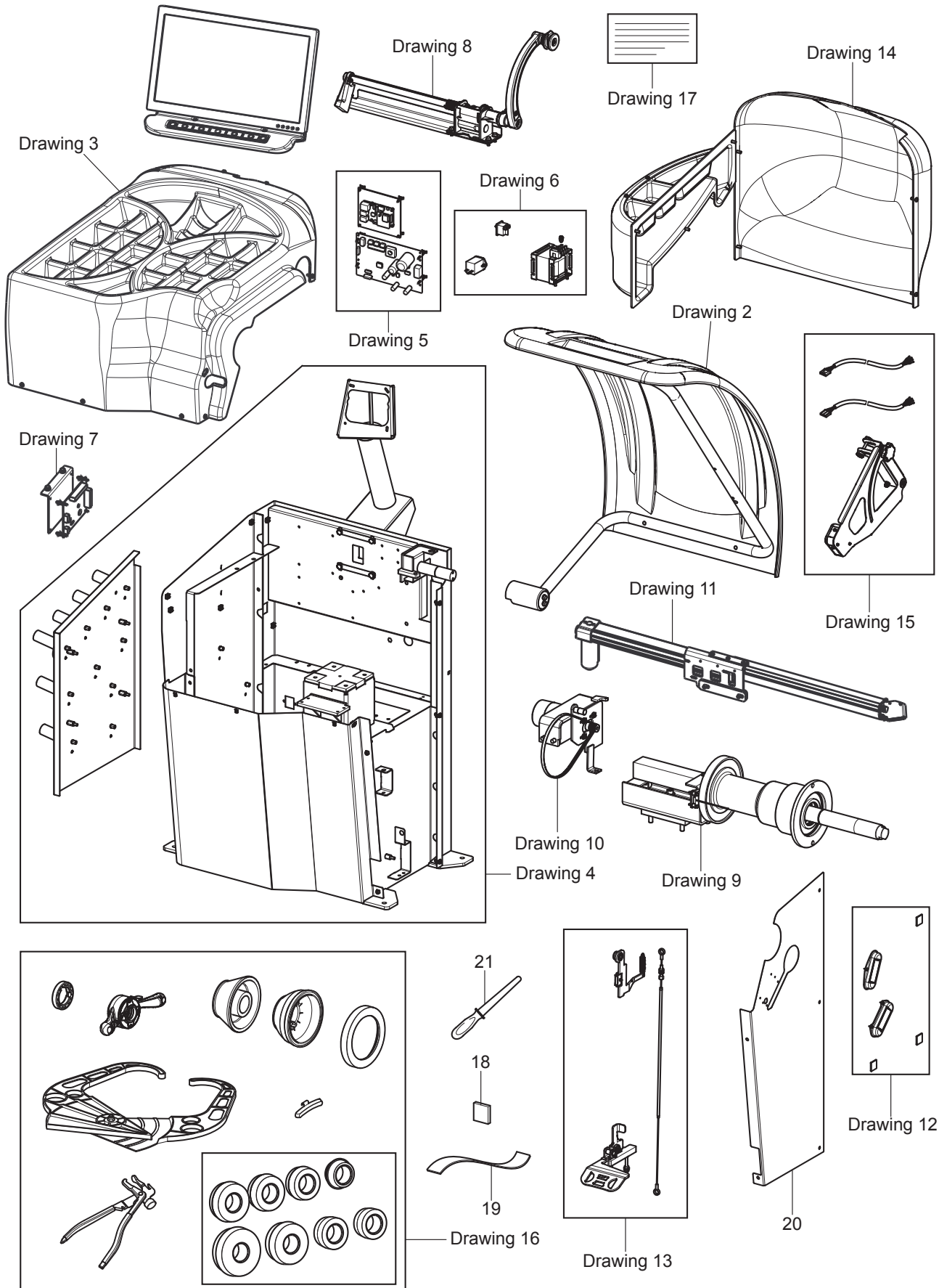
Symbol used to indicate that the assembly/component is OPTIONAL.
 Symbole utilisé pour indiquer que le groupe/composant est OPTIONNEL.
 Símbolo utilizado para indicar que el conjunto/componente es OPCIONAL.

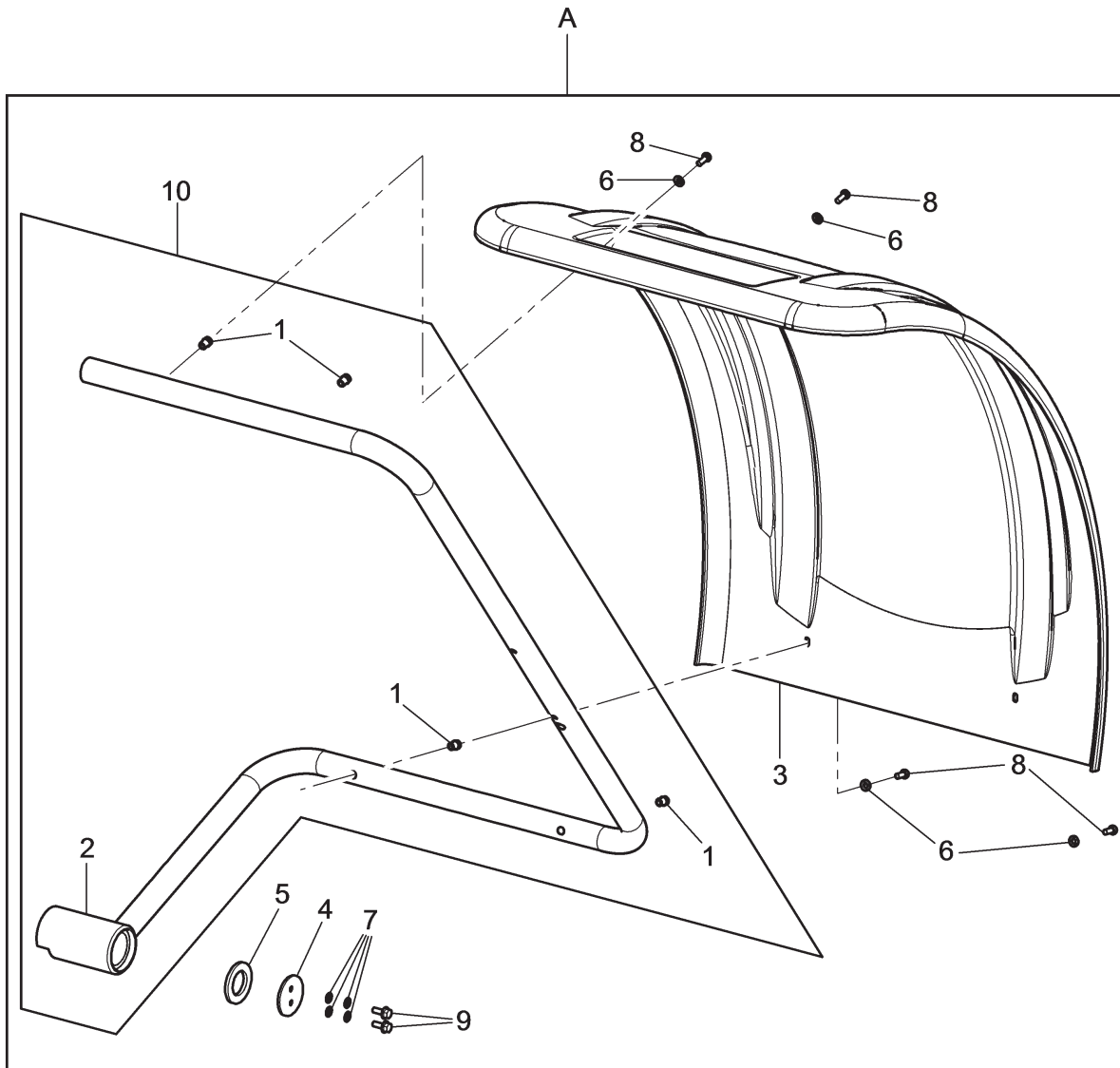


Symbol indicating the serial number from which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer le numéro de série à partir duquel le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar el número de serie a partir del cual se considera válido el dibujo/componente.

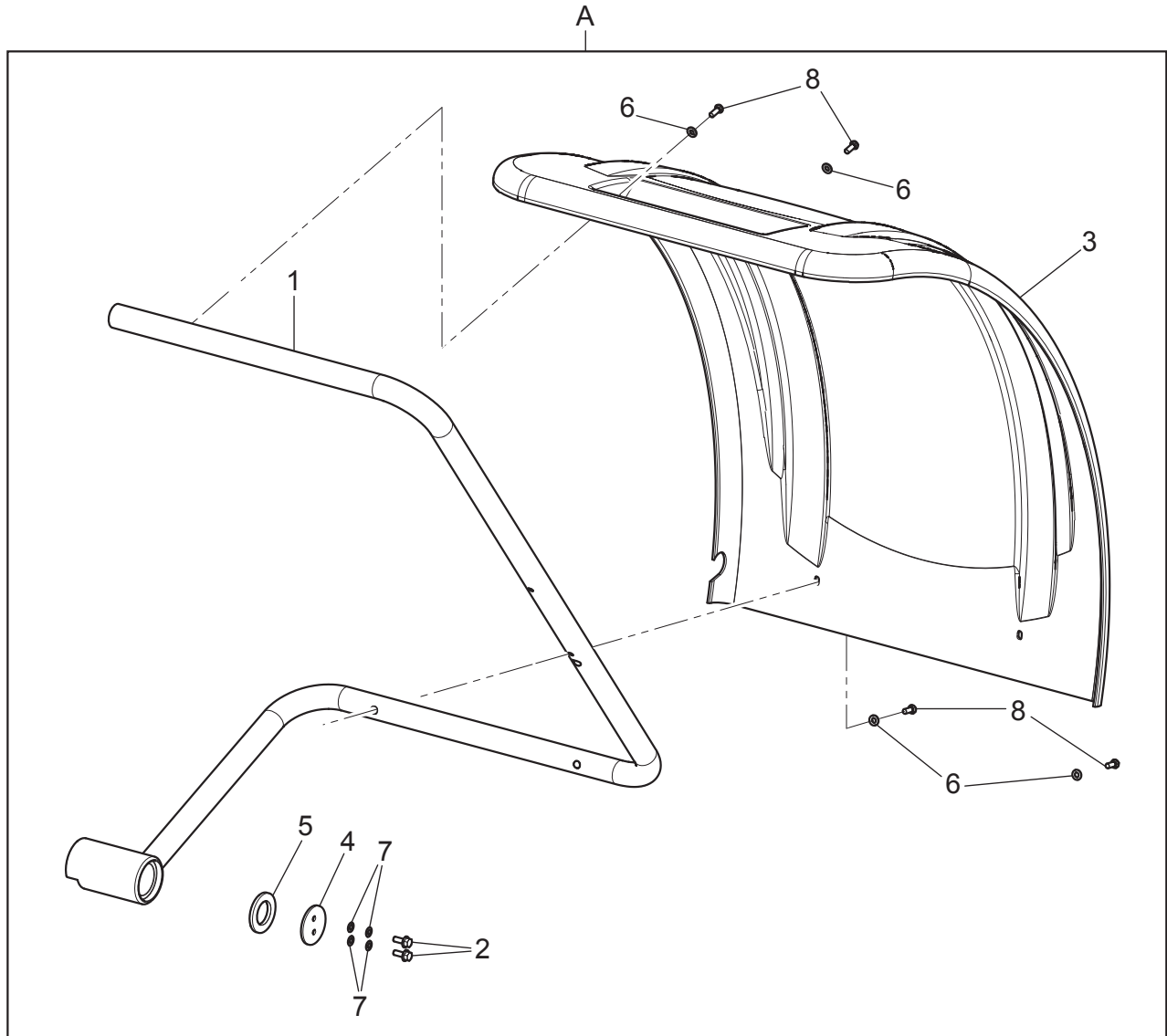


Symbol indicating the serial number up to which the drawing/component is valid.
 Symbole utilisé pour indiquer jusqu'à quel numéro de série le dessin/composant est valide.
 Símbolo utilizado para indicar hasta qué número de serie se considera válido el dibujo/componente.

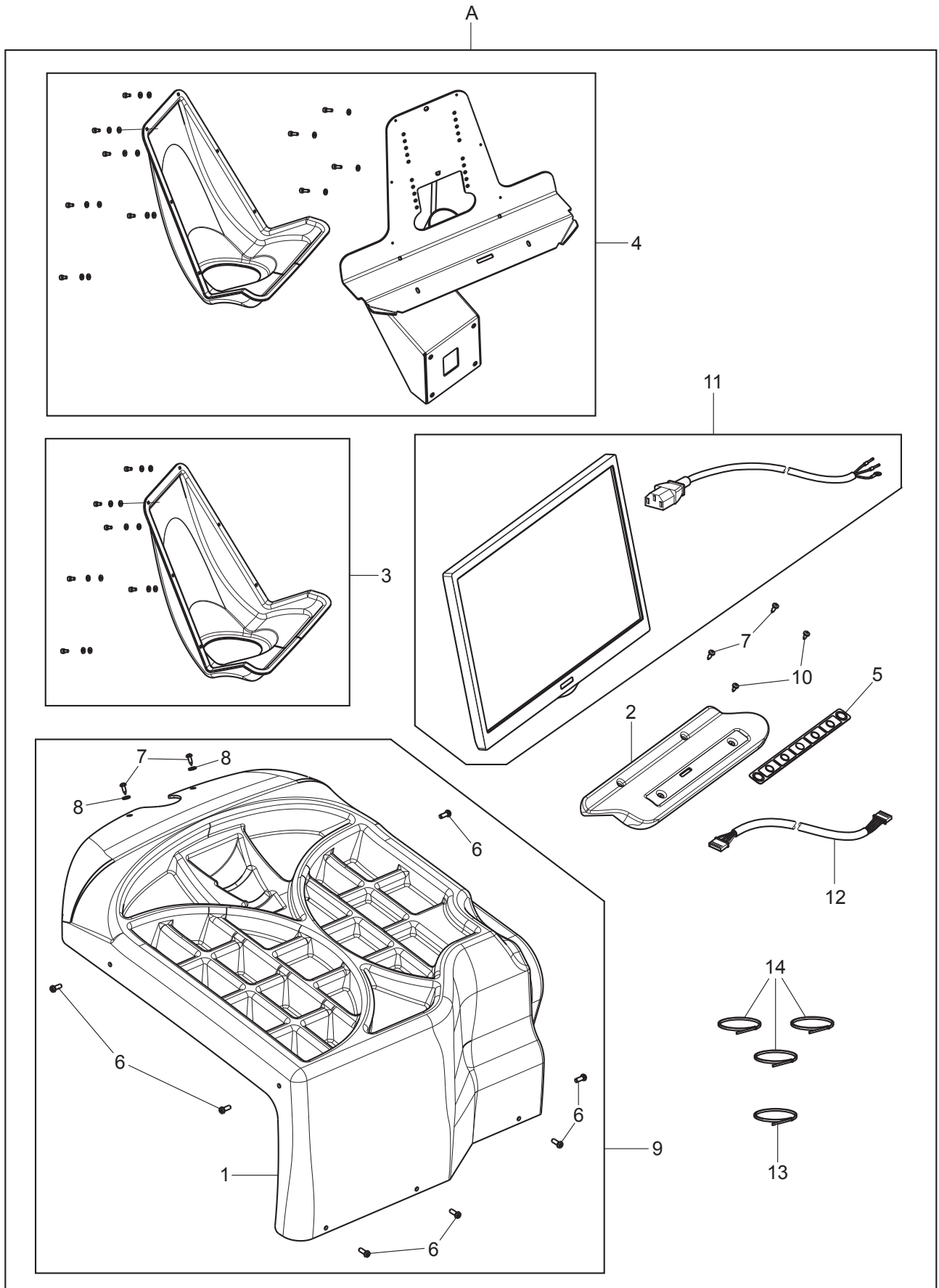


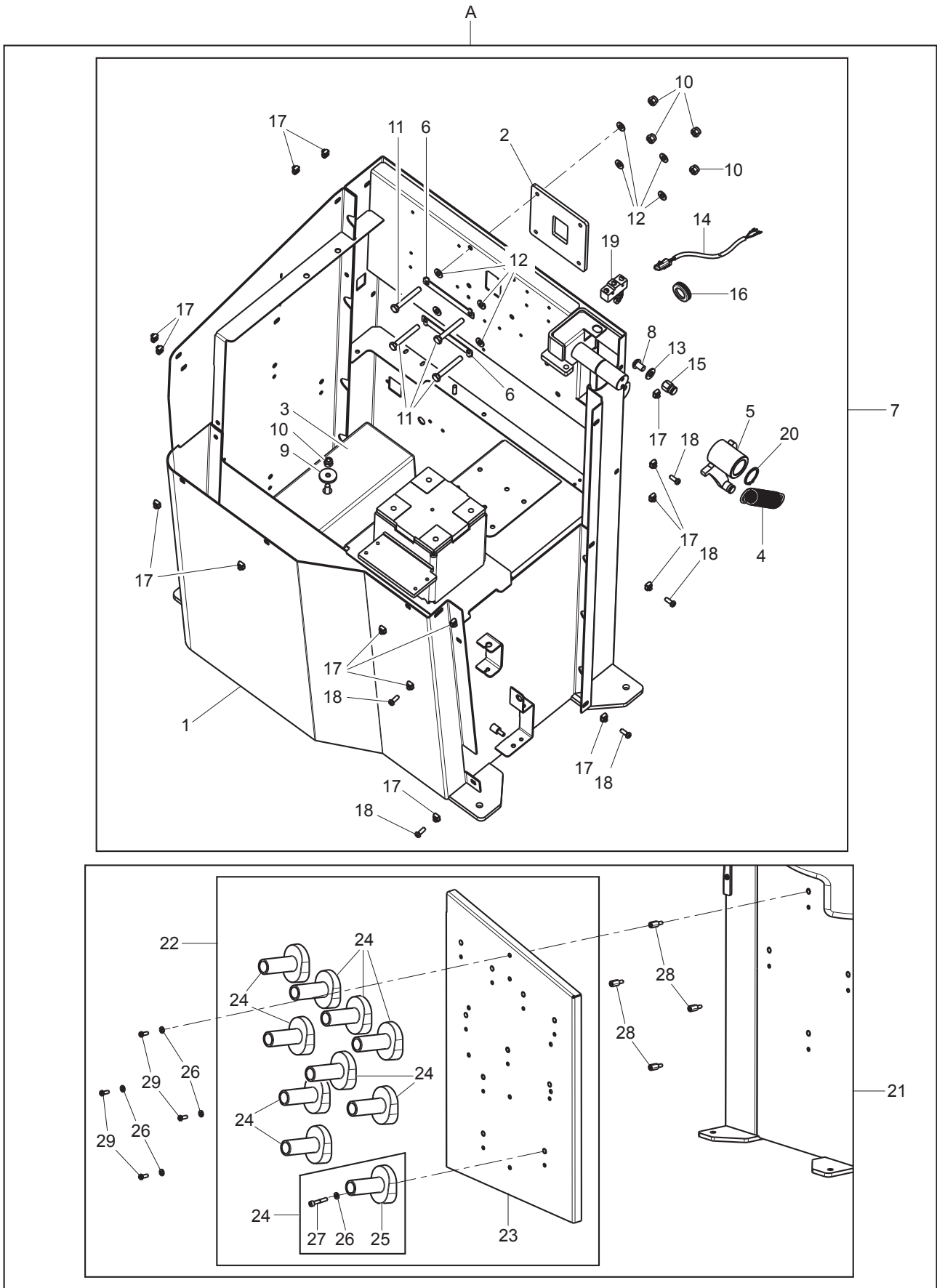


#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VSB5504000	M6 threaded insert	Renfort fileté M6	Inserto roscado M6		
2	✓		VS129715170	Wheel protection support	Support protection roue	Soporte protección rueda		10423957
3	✓		VS129715260	Wheel guard	Protection roue	Protección rueda		10423957
4	✓		VS129715290	Washer	Rondelle	Arandela		
5	✓		VS129715700	Washer	Rondelle	Arandela		
6	✓		VS236003	6.4 washer	Rondelle 6,4	Arandela 6,4		
7	✓		VS253015	6.2x12x0.5 Belleville washer	Ressort godet 6,2x12x0,5	Resorte 6,2x12x0,5		
8	✓		VS266018	TBEI M6x16 bolt	Vis TBEI M6x16	Tornillo TBEI M6x16		
9	✓		VS272019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
10	✓		VS129770470	Wheel cover support spare part + inserts	Pièce de rechange support couverture roue + renforts	Repuesto soporte cuberuedas + insertos		10423957
A	✓		VS129791580	Wheel protection assembly	Ensemble protection roue	Conjunto protección rueda		






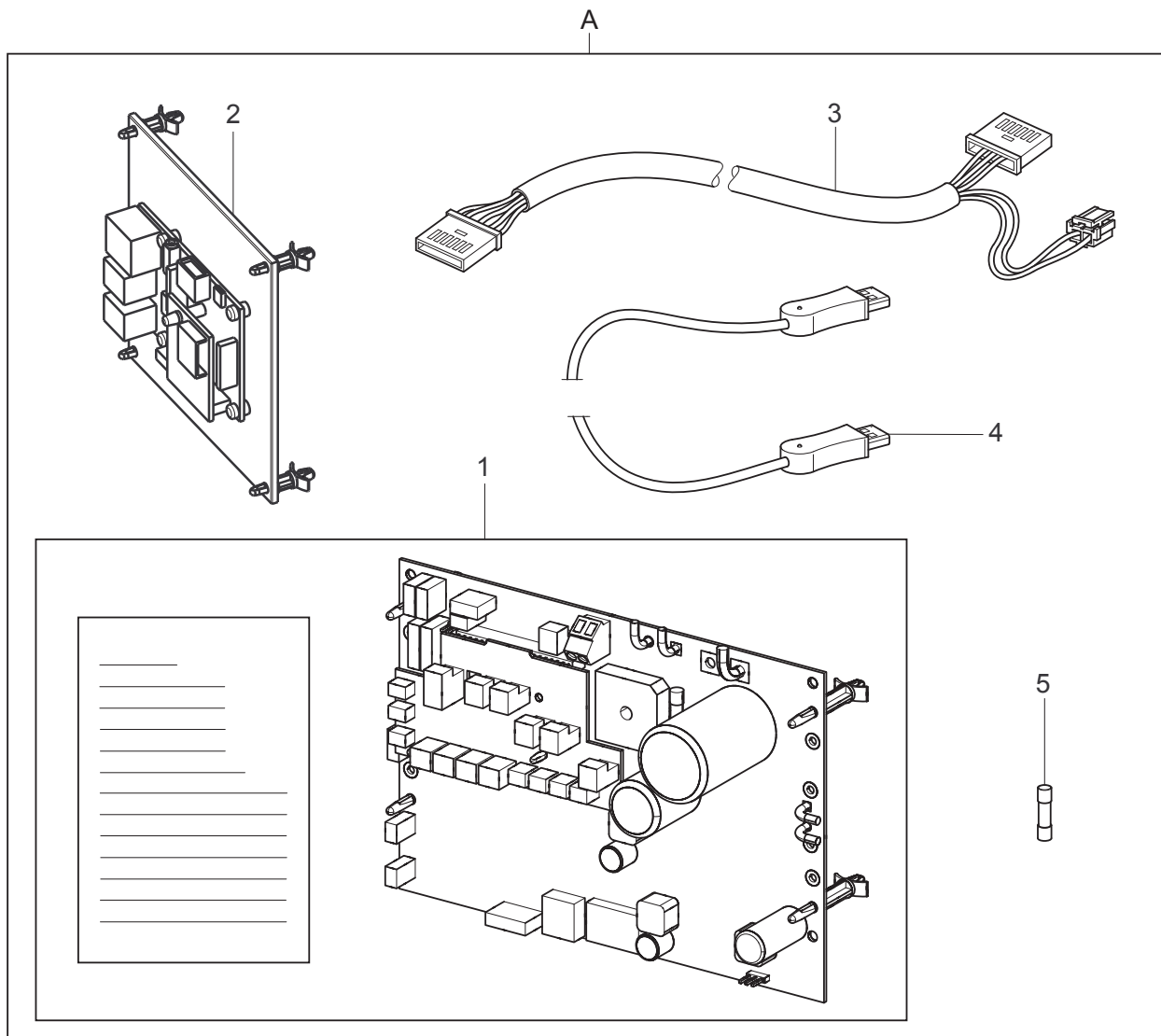
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS129770471	Wheel cover support spare part + inserts	Pièce de rechange support couverture roue + renforts	Repuesto soporte cubreruedas + insertos	10423958	
2	✓		VS272019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
3	✓		VS129715261	Wheel cover	Couverture roue	Cubrerueda	10423958	
4	✓		VS129715290	Washer	Rondelle	Arandela		
5	✓		VS129715700	Washer	Rondelle	Arandela		
6	✓		VS236003	6.4 washer	Rondelle 6,4	Arandela 6,4		
7	✓		VS253015	6.2x12x0.5 Belleville washer	Ressort godet 6,2x12x0,5	Resorte 6,2x12x0,5		
8	✓		VS266018	TBEI M6x16 bolt	Vis TBEI M6x16	Tornillo TBEI M6x16		
A	✓		VS129791580	Wheel protection assembly	Ensemble protection roue	Conjunto protección rueda		



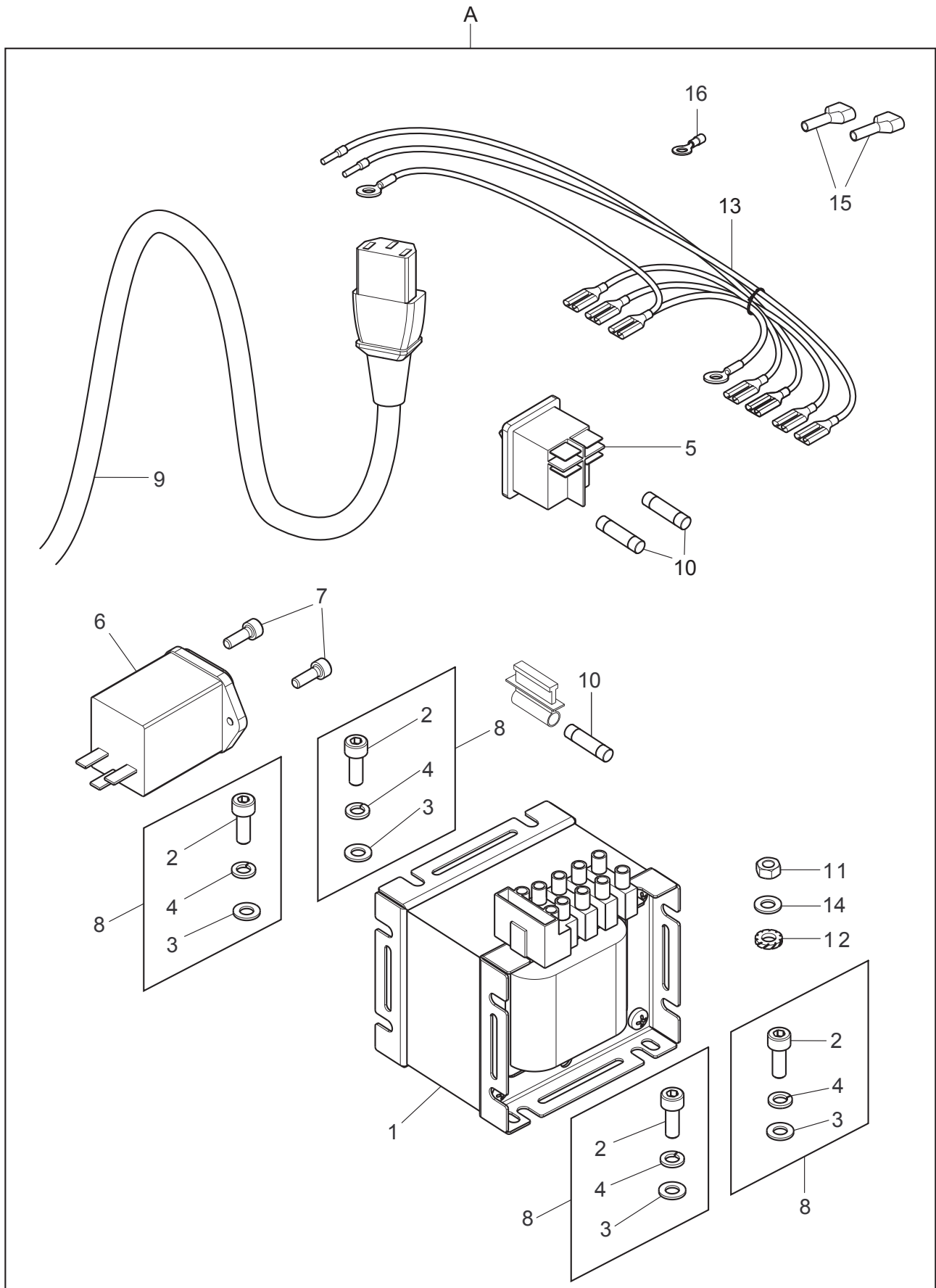


Drawing Number 4 - Rev. 4




#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VS129770620	Chassis + inserts kit	Kit châssis + renforts	Kit bastidor + insertos		
2	✓		VS129714370	Plate	Plaque	Placa		
3	✓		VS129612110	Counter weight	Contre-poids	Contrapeso		
4	✓		VS129501130	Spring	Ressort	Resorte		
5	✓		VS129715190	Equalizer assembly	Ensemble balancier	Conjunto compensador		
6	✓		VS129717010	Anti-rotation plate	Tôle anti-rotation	Chapa antirrotación		
7			-	Chassis assembly	Ensemble châssis	Conjunto bastidor		
8	✓		VS271051	TBEI M10x15 bolt	Vis TBEI M10x15	Tornillo TBEI M10x15		
9	✓		VS237065	8x30x4 flat washer	Rondelle plane 8x30x4	Arandela plana 8x30x4		
10	✓		VS228011	M8 self-locking nut	Écrou auto-bloquant M8	Tuerca autoblocante M8		
11	✓		VS203104	TE M8x60 bolt	Vis TE M8x60	Tornillo TE M8x60		
12	✓		VS236006	8.4 flat washer	Rondelle plane 8,4	Arandela plana 8,4		
13	✓		VS236007	Fe 10.5x21x2 washer	Rondelle Fe 10,5x21x2	Arandela Fe 10,5x21x2		
14	✓		VS20847	Cable with wheel protection micro connector	Câble avec connecteur micro de protection roue	Cable con conector micro protección rueda		
15	✓		VS129718400	Pin for spring	Pivot pour ressort	Perno para resorte		
16	✓		VS599144	Hose clamp	Guide-câble	Pasacable		
17	✓		VS228204	M6 caged nut	Écrou en cage M6	Tuerca en jaula M6		
18	✓		VS266018	TBEI M6x16 bolt	Vis TBEI M6x16	Tornillo TBEI M6x16		
19	✓		VS1141400	Limit switch	Interrupteur de fin de course	Interruptor fin de carrera		
20	✓		VS243016	30 ring	Anneau 30	Anillo 30		
21	✓		GAR372	Cones support panel	Panneau de support cônes	Panel de soporte conos		
22			VS129591081	Support panel assembly	Assemblage du panneau de support	Conjunto panel de soporte		
23			VS129571980	Stake support panel kit with inserts	Kit panneaux de support pieux avec inserts	Kit panel soporte barrotes con insertos		
24			VS130170050	Stake assembly	Kit pieu	Kit barrote		
25	✓		VS129311670	Stake	Pieu	Barrote		
26	✓		VS236004	6.4 flat washer	Rondelle plane 6,4	Arandela plana 6,4		
27	✓		VS206093	TCEI M6x35 bolt	Vis TCEI M6x35	Tornillo TCEI M6x35		
28	✓		VS599518	Spacer	Entretoise	Distanciador		
29	✓		VS266019	TBEI M6x16 bolt	Vis TBEI M6x16	Tornillo TBEI M6x16		
A			-	Chassis assembly	Ensemble châssis	Conjunto bastidor		

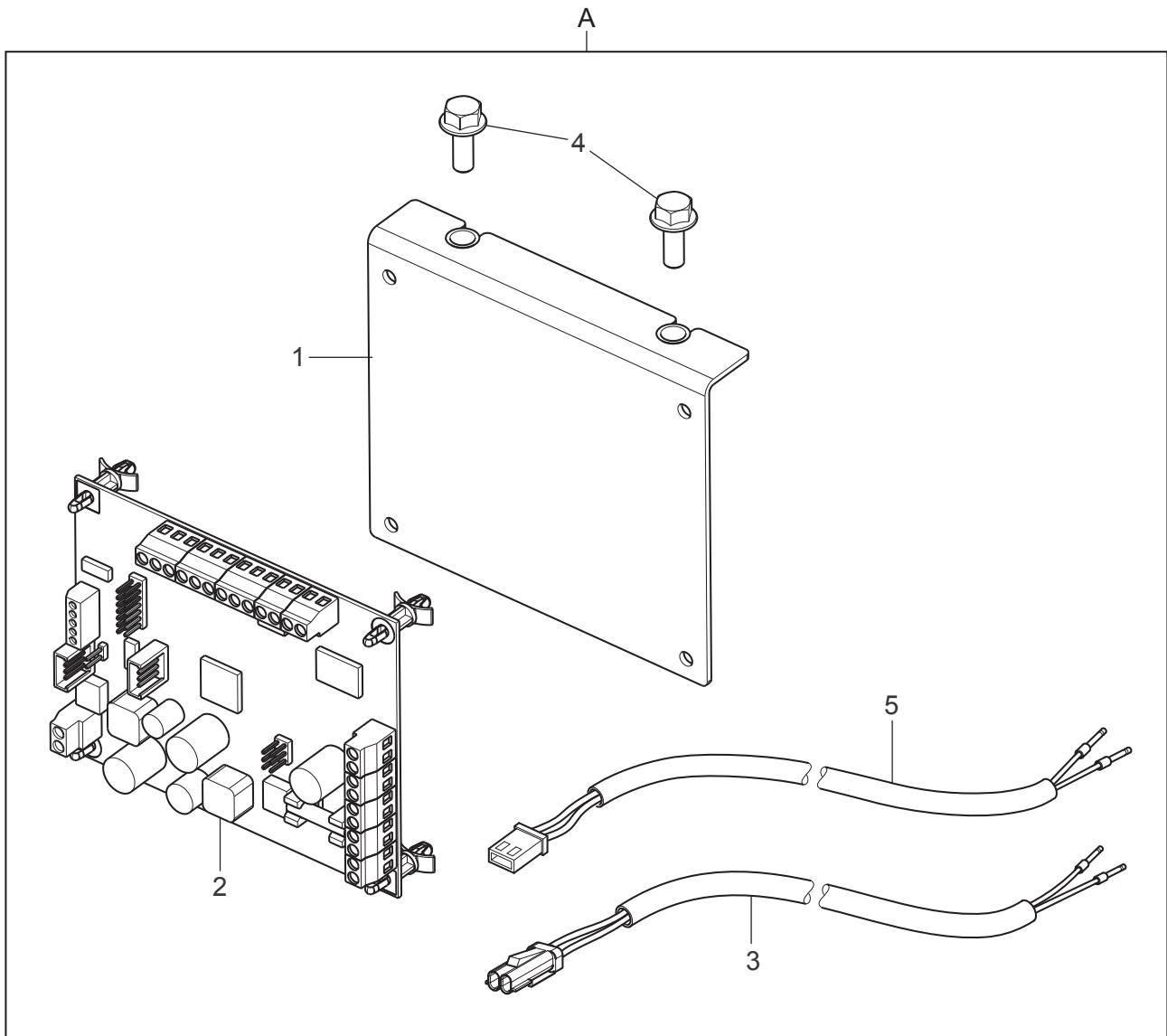


#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS20804	Power card assembly 90W-380/P UL/CSA connectorized	"Kit de carte de puissance 90W-380/P UL/CSA à connecteurs"	Kit tarjeta potencia 90W-380/P UL/CSA conectorizados		
2	✓		VS19611	KIT SBC for monitor	KIT SBC pour moniteur	KIT SBC para monitor		
3	✓		VS20747	Supply cable with connector	Câble d'alimentation avec connecteur	Cable alimentación con conector		
4	✓		VS19607	HDMI cable	Câble HDMI	Cable HDMI		
5	✓		VS20833	Fuse slow act. 10A 250V-UL/CSA	Fusible à action lente 10A 250V-UL/CSA	Fusible de acción lenta 10A 250V-UL/CSA		
A	✓		VS129795351	Electronics assembly	Ensemble électronique	Conjunto electrónica		

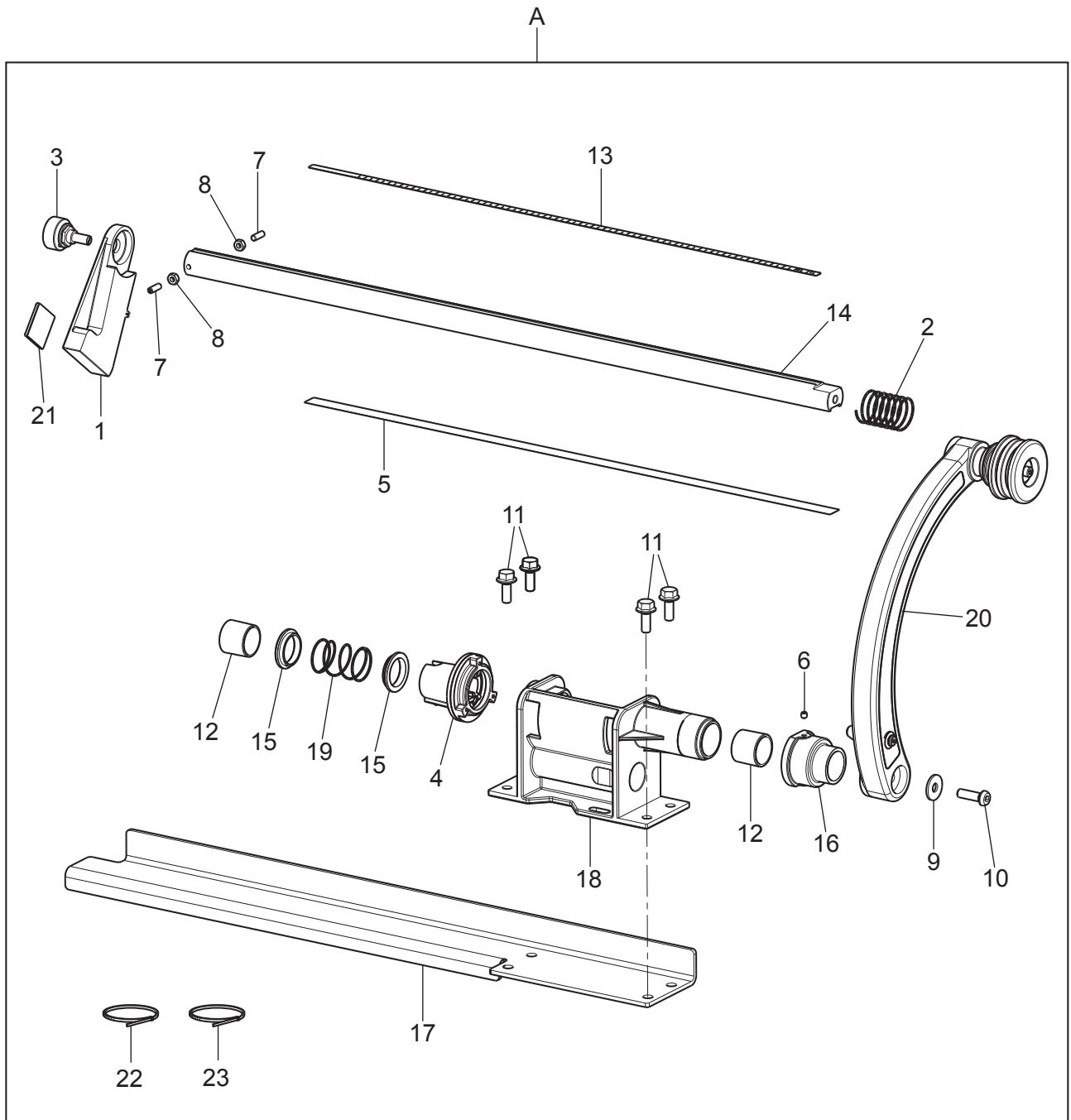


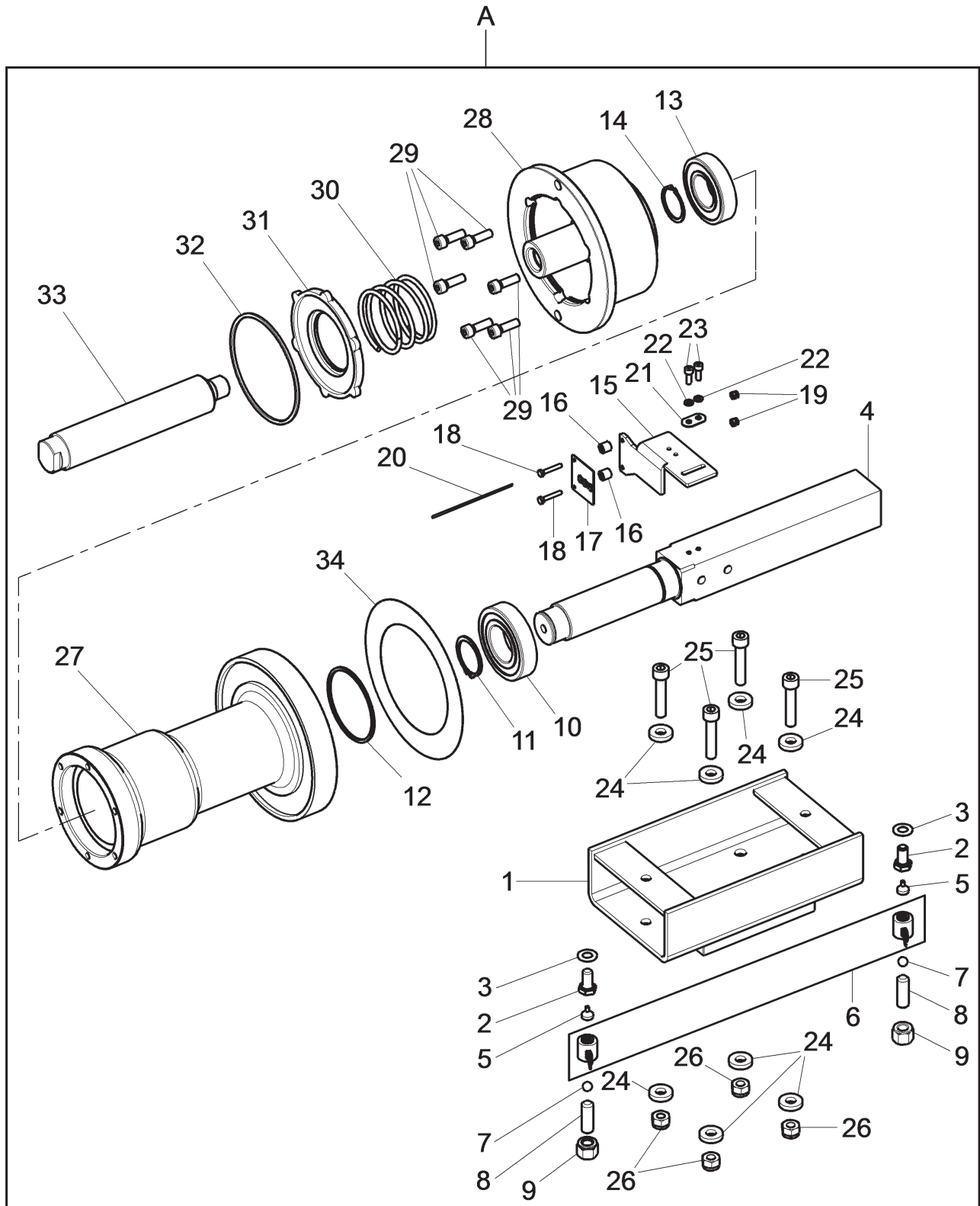
Drawing Number 6 - Rev. 3 VS129795081

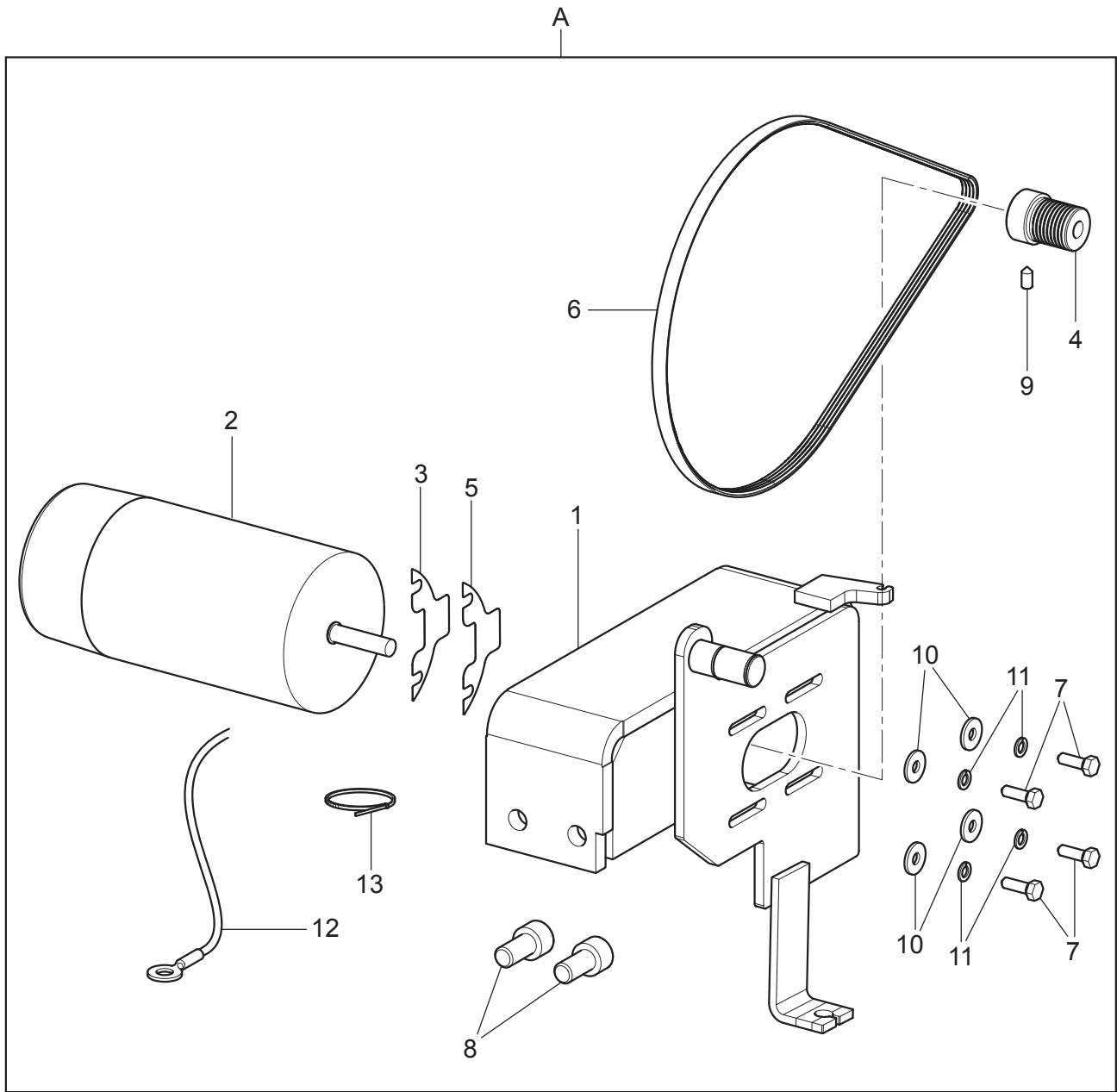
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS528048	Transformer	Transformateur	Transformador		
2	✓		VS206007	TCEI M5x14 bolt	Vis TCEI M5x14	Tornillo TCEI M5x14		
3	✓		VS236026	5.3 washer	Rondelle 5,3	Arandela 5,3		
4	✓		VS238026	Spring washer	Rondelle élastique	Arandela elástica		
5	✓		VS10495	Balancer switch	Interrupteur basculant	Interruptor basculante		
6	✓		VS20194	Net filter	Filtre réseau	Filtro de red		
7	✓		VS206159	TCEI M4x12 bolt	Vis TCEI M4x12	Tornillo TCEI M4x12		
8			VS129770580	Bolt and washers kit for truck power system assembly	Kit vis et rondelles pour ensemble installation puissance camion	Kit tornillos y arandelas para conjunto instalación potencia camione		
9	✓		VS19067	Supply cable	Câble alimentation	Cable alimentación		
10	✓		VS507147	Fuse	Fusible	Fusible		
11	✓		VS224007	M6 med nut	Écrou moyen M6	Tuerca media M6		
12	✓		VS239019	6.4 toothed washer	Rondelle dentée 6,4	Arandela dentada 6,4		
13	✓		VS129765081	Wiring from mains filter to transformer	Câblage du filtre secteur au transformateur	Cableado filtro de red al transformador		
14	✓		VS236004	6.4 flat washer	Rondelle plane 6,4	Arandela plana 6,4		
15			VS509140	Small hose	Tuyau petit	Tubo pequeño		
16			VS509070	Cable lugs	Cosse	Terminales de cable		
A	✓		VS129795081	Power electric system assembly	Ensemble installation électrique puissance	Conjunto instalación eléctrica potencia		



#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1			VS129770640	Board support kit with inserts	Kit support carte avec renforts	Kit soporte tarjeta con insertos		
2	✓		VS19924	Electronics kit	Kit électronique	Kit electrónica		
3	✓		VS20759	Supply cable assembly	Ensemble câble alimentation	Conjunto cable alimentación		
4	✓		VS272019	TE M6x16 bolt	Vis TE M6x16	Tornillo TE M6x16		
5	✓		VS20752	Can-bus extension cable with connector	Câble rallonge Can-bus avec connecteur	Cable alargue Can-bus con conector		
A			VS129794222	Laser additional board assembly	Ensemble carte additionnelle laser	Conjunto tarjeta añadi-va láser		

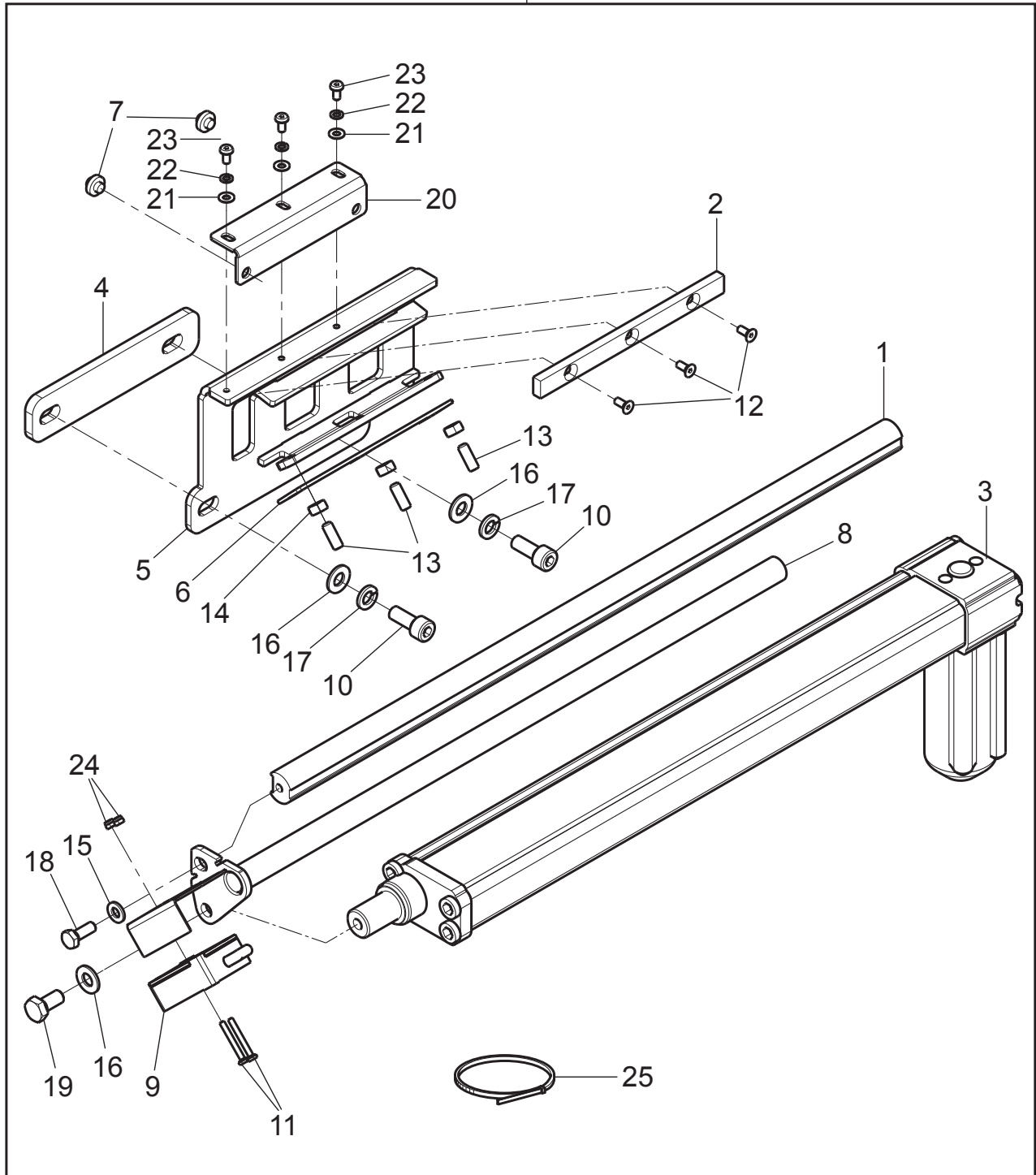


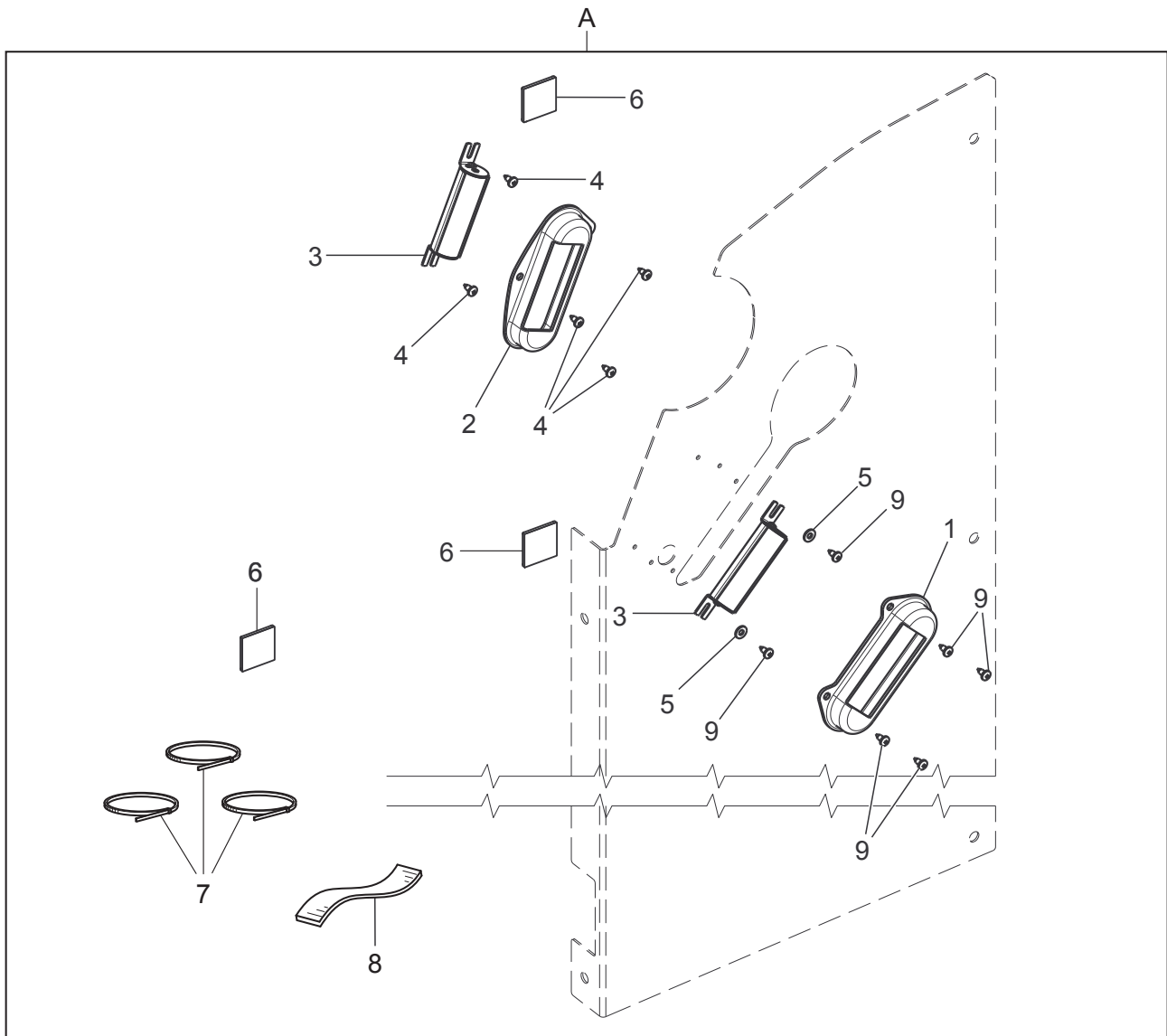






A

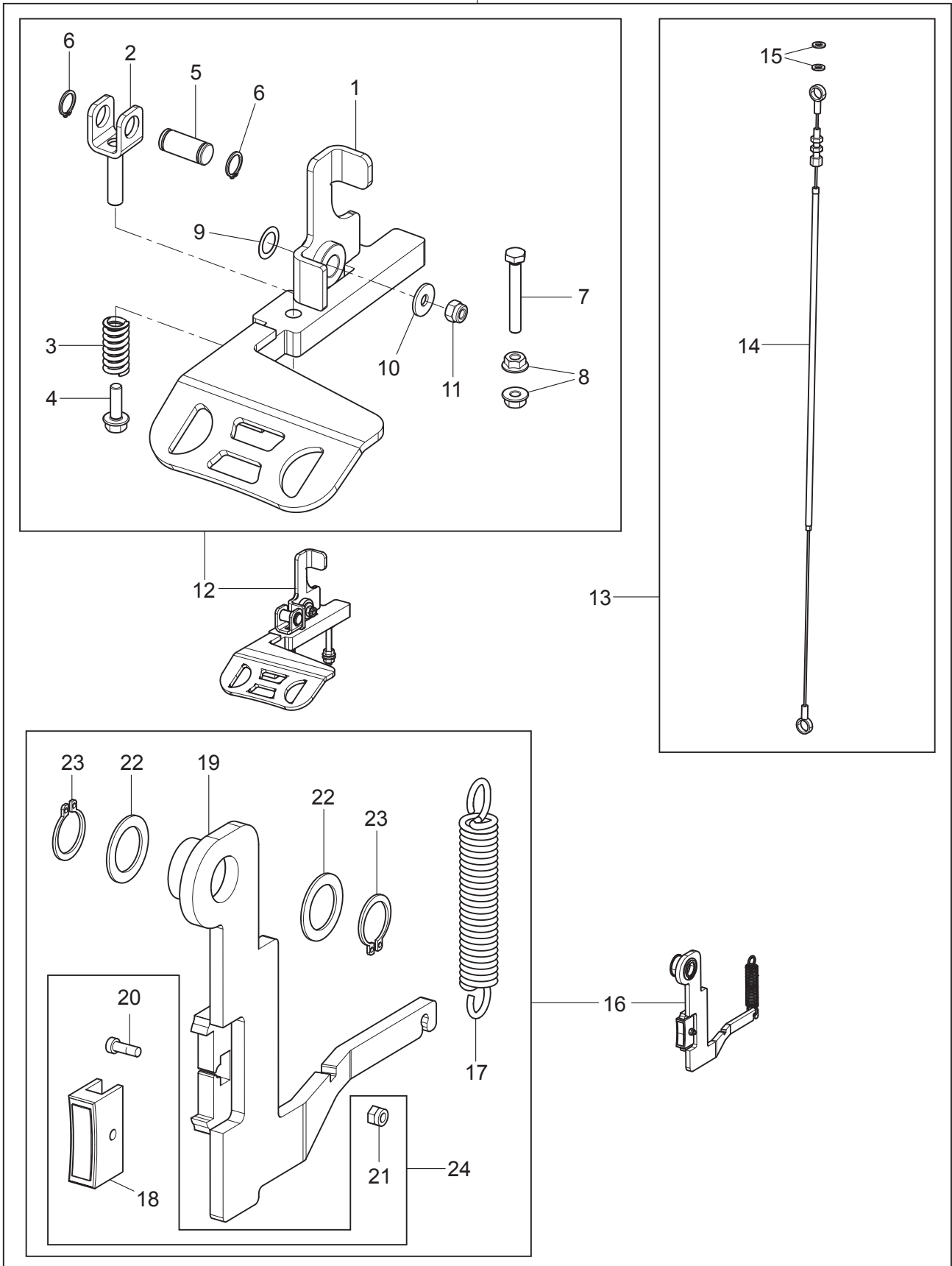


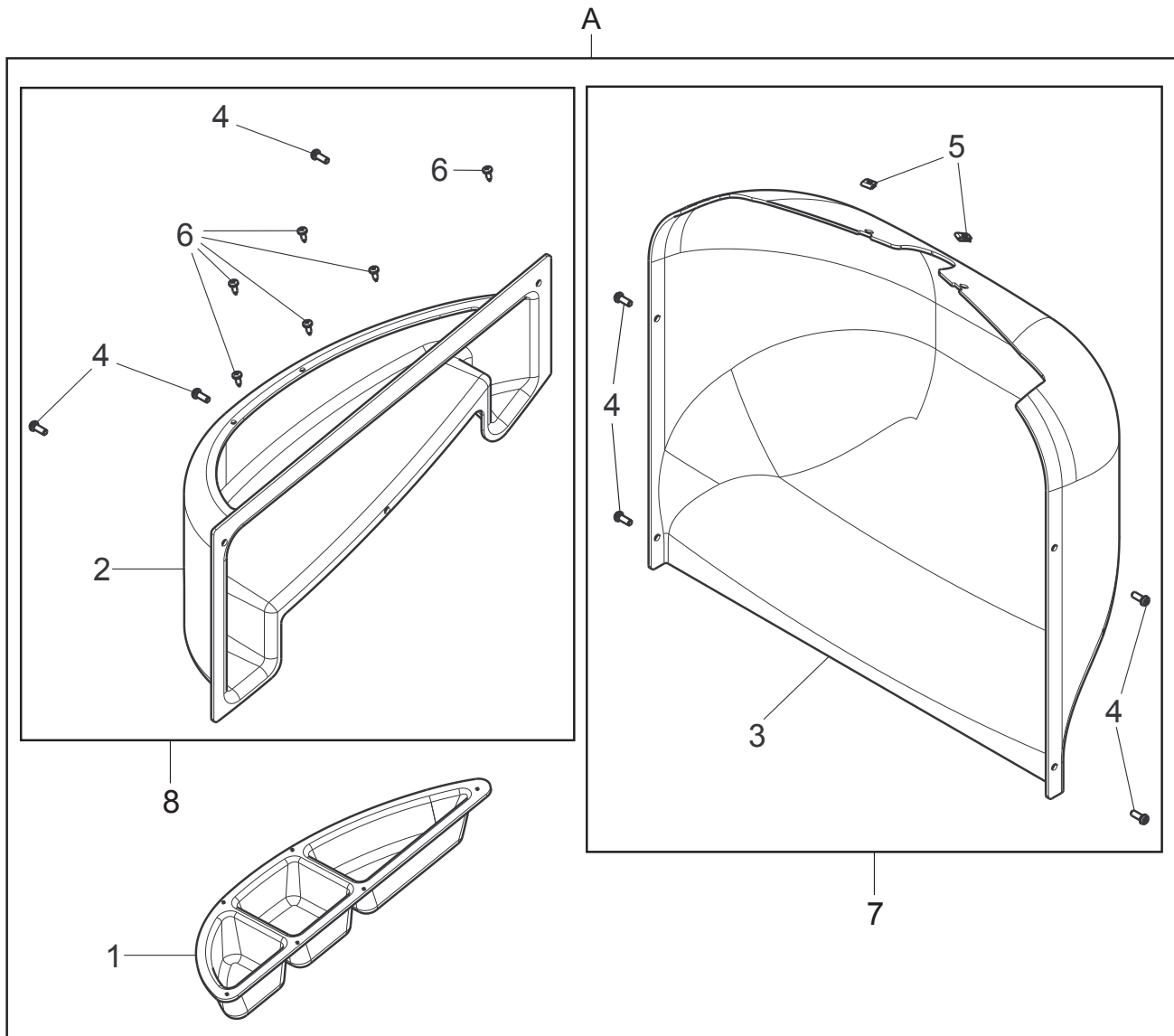


#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS129715590	Lateral guard	Carter latéral	Cárter lateral		
2	✓		VS129716750	Lateral guard	Carter latéral	Cárter lateral		
3	✓		VS20755	LED light with connector	Dispositif d'éclairage avec connecteur	Iluminador con conector		
4	✓		VS220120	3.5x9.5 TCB bolt	Vis TCB 3,5x9,5	Tornillo TCB 3,5x9,5		
5	✓		VS237009	Flat washer	Rondelle plane tronçonneuse	Arandela plana cizalla		
6	✓		VS599090	Adhesive support	Support adhésif	Soporte adhesivo		
7	✓		VS599095	Collar	Collier	Collar		
8	✓		VS412178	Adhesive mousse	Mousse adhésive	Mousse adhesiva		
9	✓		VS220108	TC M3.5x10 bolt	Vis TC M3,5x10	Tornillo TC M3,5x10		
A	✓		VS129794251	LED light assembly	Ensemble dispositif d'éclairage	Conjunto iluminador		

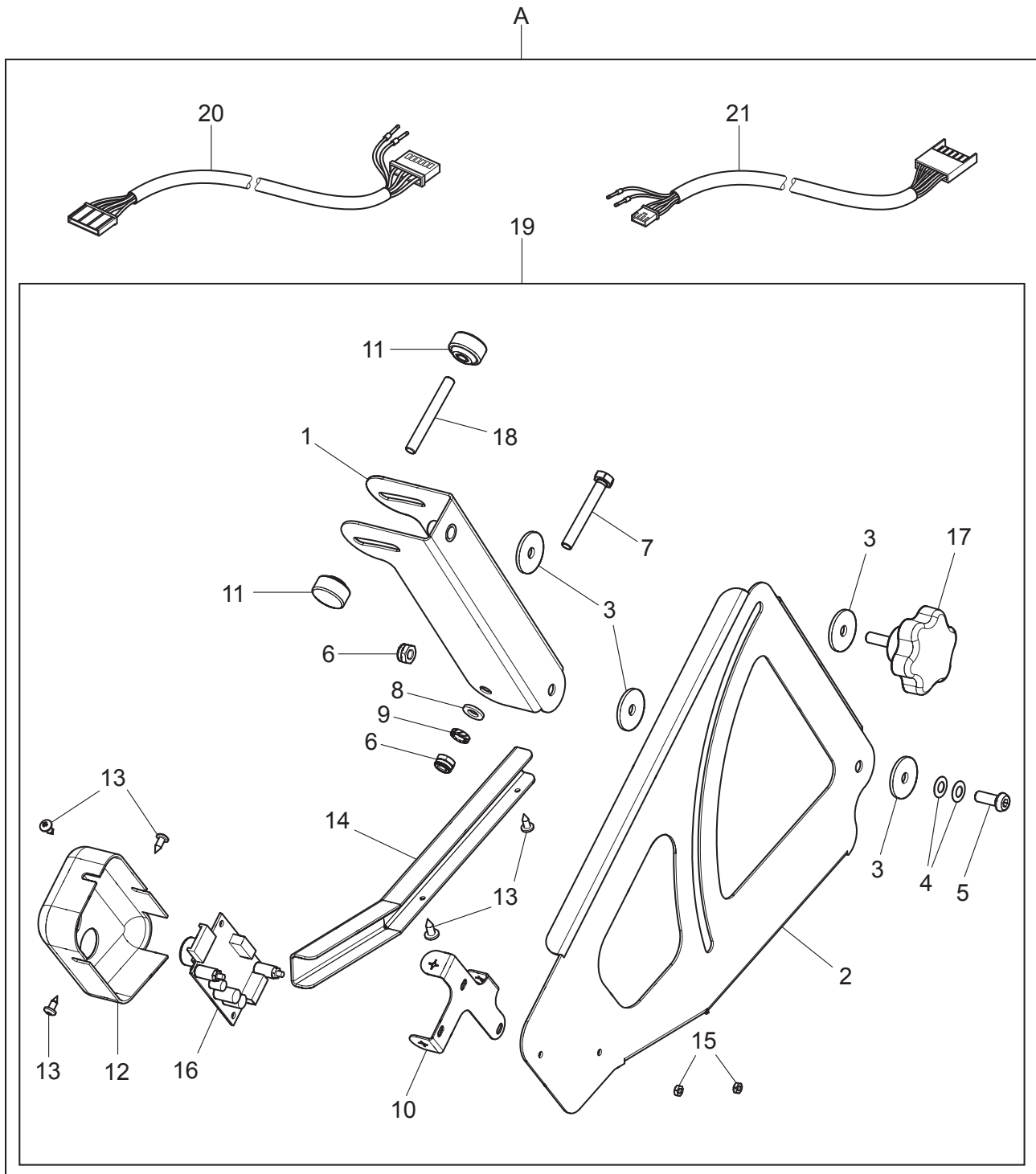


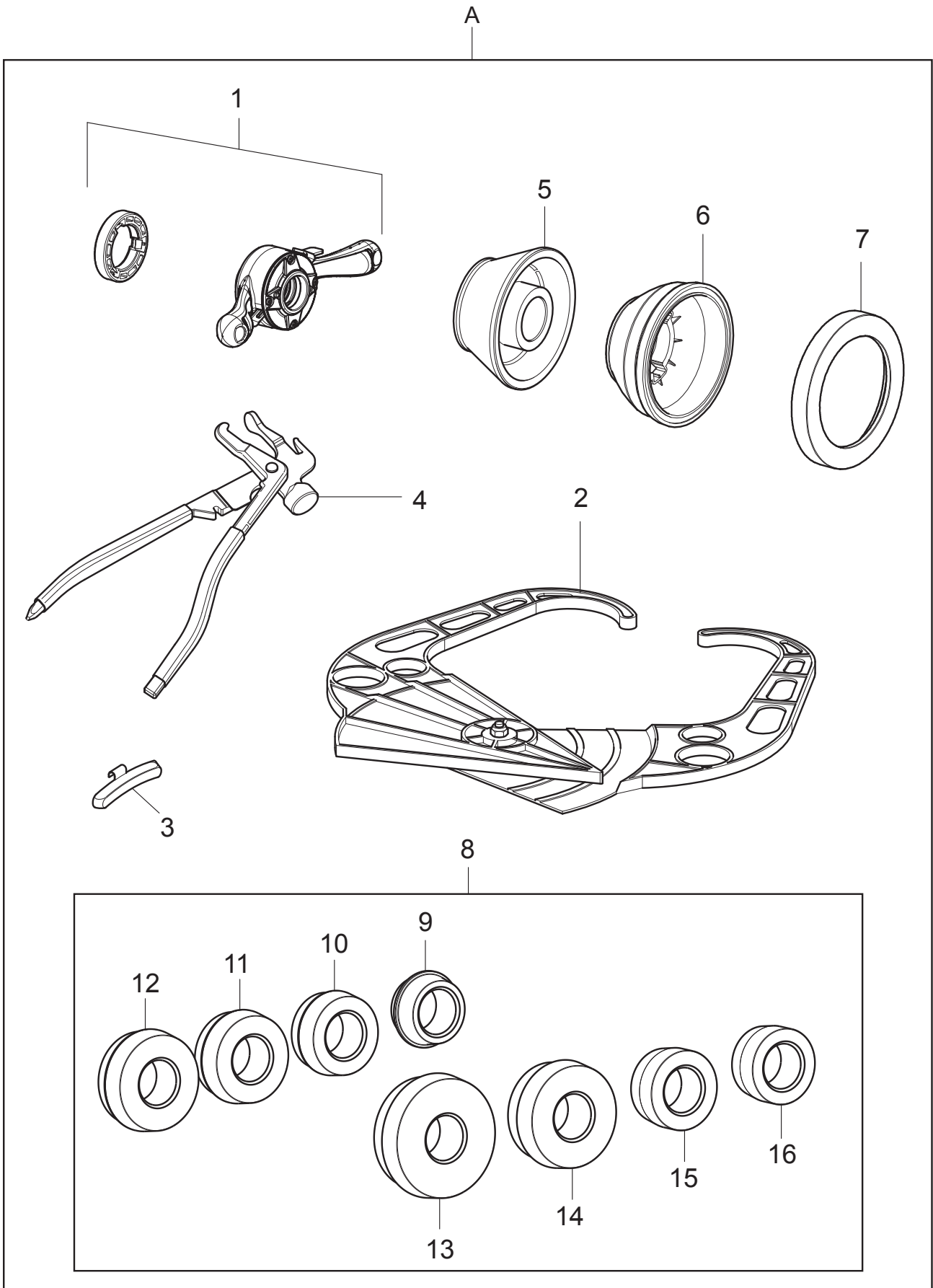
A





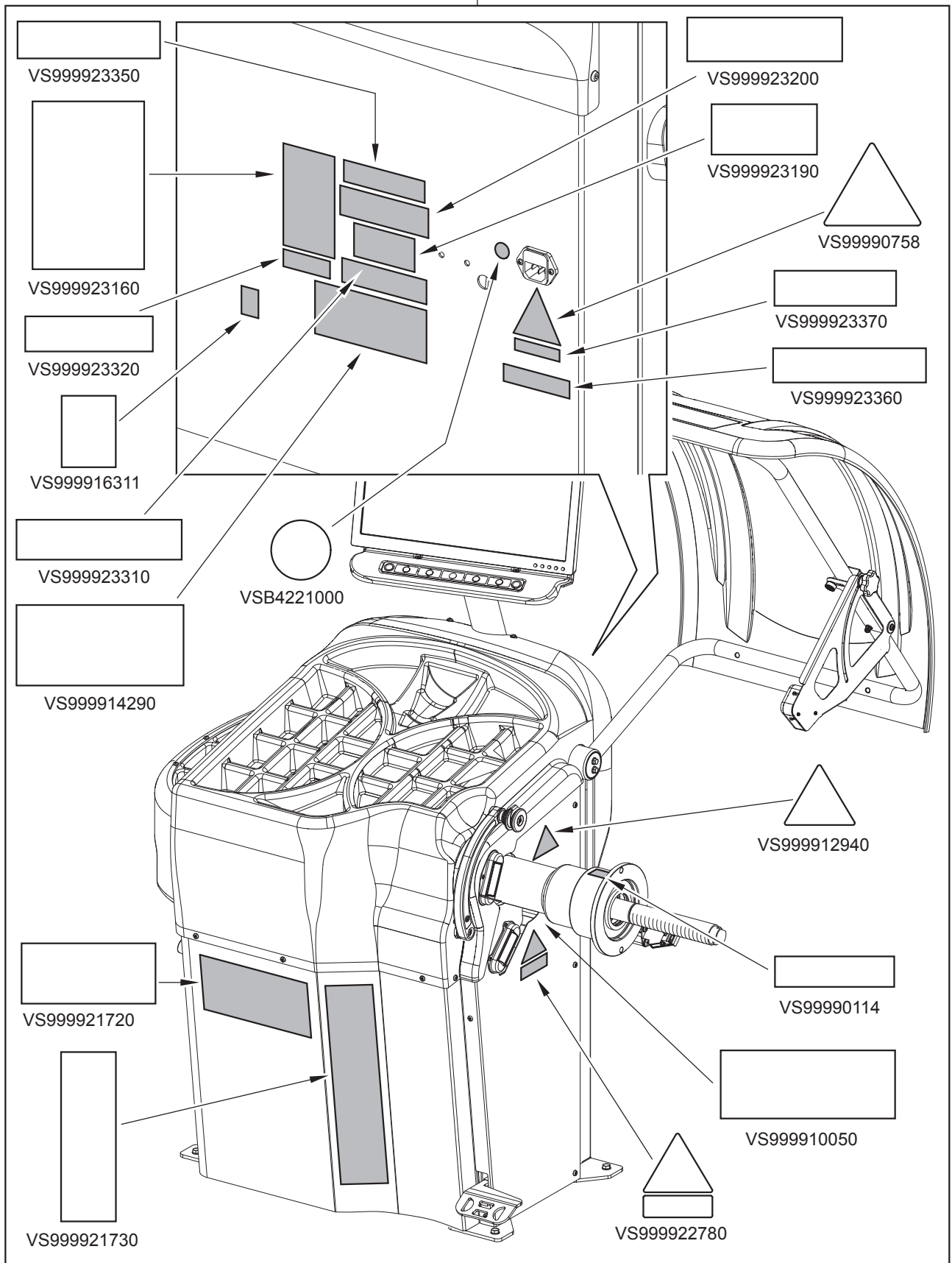
#		D.R	N	Description	Description	Descripción		
1	✓		VS129715380	Upper guard	Carter supérieur	Cárter superior		
2	✓		VS129715370	Lower guard	Carter inférieur	Cárter inferior		
3	✓		VS129721150	Rear cover	Couverture postérieur	Cobertura posterior		
4	✓		VS266018	TBEI M6x16 bolt	Vis TBEI M6x16	Tornillo TBEI M6x16		
5	✓		VS299141	Fixing plate	Plaquette de fixation	Placa de fijación		
6	✓		VS220097	4.8x16 TCB bolt	Vis autotaradeuse TCB4,8x16	Tornillo autorroscante TCB 4,8x16		
7			VS129794240	Cover with bolts and plates	Couverture avec vis et plaques	Cobertura con tornillos y placas		
8			VS129770630	Guard with bolts	Carter avec vis	Cárter con tornillos		
A			VS129794440	Completion assembly	Ensemble d'achèvement	Conjunto de acabado		







A



Installer: Please return this booklet to literature package, and give it to the owner/ operator.

Thank You

Instalador: Por favor devuelva este manual al paquete de documentación y devuélvalo al propietario / operador.

Gracias

Installateur: Veuillez renvoyer ce manuel dans le dossier de documentation et le renvoyer au propriétaire / opérateur.

Merci

Trained Operators and Regular Maintenance Ensures Satisfactory Performance of Your Wheel Service Equipment.

Los Operadores Calificados y el Mantenimiento Regular Aseguran un Rendimiento Satisfactorio del Equipo de Asistencia para Ruedas.

Des Opérateurs Qualifiés et un Entretien Régulier Garantissent une Performance Satisfaisante de l'équipement d'assistance aux Roues.

Contact Your Nearest Authorized Rotary Wheel Service Equipment Parts Distributor for Genuine Replacement Parts. See Literature Package for Parts Breakdown.

Póngase en Contacto con su Distribuidor Autorizado de Piezas de Repuesto Rotary más Cercano para Obtener Reemplazos Originales.

Contactez votre Distributeur de Pièces Détachées Rotary Autorisé Plus Proche pour les Pièces D'origine.

Rotary World Headquarters
2700 Lanier Drive
Madison, IN 47250, USA
www.rotarylif.com

North America Contact Information
Tech. Support:
p 800.445.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com
Sales: p 800.640.5438
f 800.578.5438
e userlink@rotarylif.com

World Wide Contact Information
World Headquarters/USA: 1.812.273.1622
Canada: 1.905.812.9920
European Headquarters/Germany: +49.771.9233.0
United Kingdom: +44.178.747.7711
Australasia: +60.3.7660.0285
Latin America / Caribbean: +54.3488.431.608
Middle East / Northern Africa: +49.771.9233.0

© Vehicle Service Group™
Printed in U.S.A., All Rights Reserved. Unless otherwise indicated, ROTARY, and all other trademarks are property of Dover Corporation and its affiliates.

